

## 財政局加密 XML 資料檔案輔助軟件說明文件

### Documentação do programa, da DSF, de apoio à encriptação de ficheiros XML

#### 目錄

1. 簡介 .....	1
2. 簽署及加密 XML 資料檔案的操作方法 .....	2
3. 解密由本局提供之檔案的操作方法 .....	14

#### Índice

1. Introdução .....	1
2. Método para assinar e encriptar ficheiros XML .....	2
3. Método para desencriptar os ficheiros disponibilizados pela DSF .....	14

## 1. 簡介

本文件主要說明本局提供的加密 XML 資料檔案輔助軟件的功能，包括：簽署、加密資料、壓縮資料及解密由本局提供之 YYYY\_AccountReport\_Count.zip (YYYY 為資料所屬年度) 檔案的操作方法。

### 1. Introdução

Este documento descreve, principalmente, as funções do programa de apoio à encriptação de ficheiros XML, fornecido pela DSF, nomeadamente para assinar, encriptar, compactar e desencriptar os ficheiros YYYY\_AccountReport\_Count.zip (em que YYYY representa o ano a que os dados reportam), disponibilizados também pela DSF.

#### 1.1 建議運行環境：

Windows 7 (64 bit)或以上

Net Framework 4.5.2

#### 1.1 Ambiente operacional recomendado:

Windows 7 (64 bit) ou superior

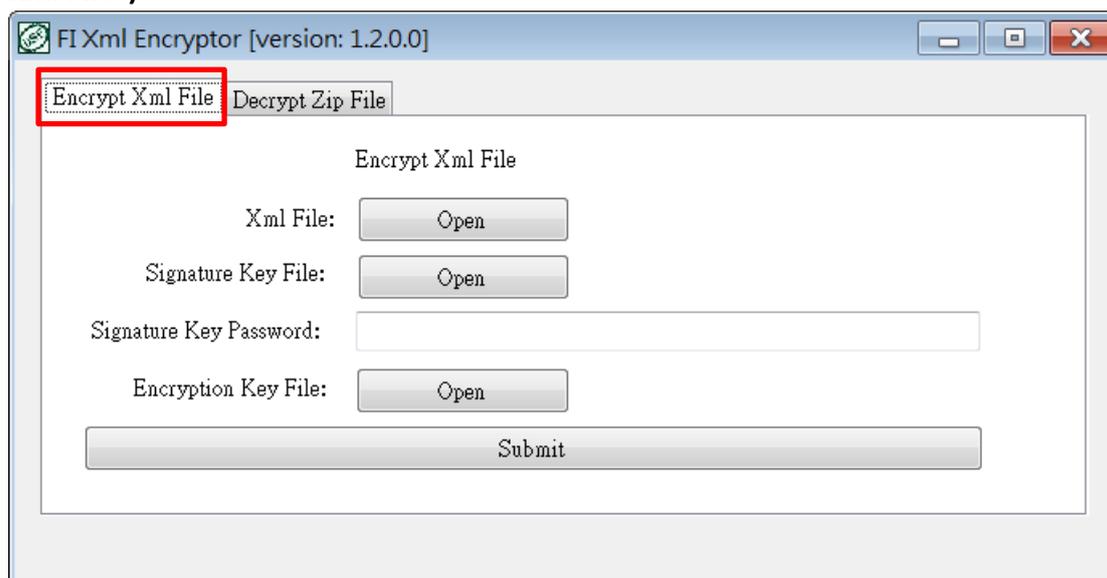
Net Framework 4.5.2

## 2. 簽署及加密 XML 資料檔案的操作方法

### 2. Método para assinar e encriptar ficheiros XML

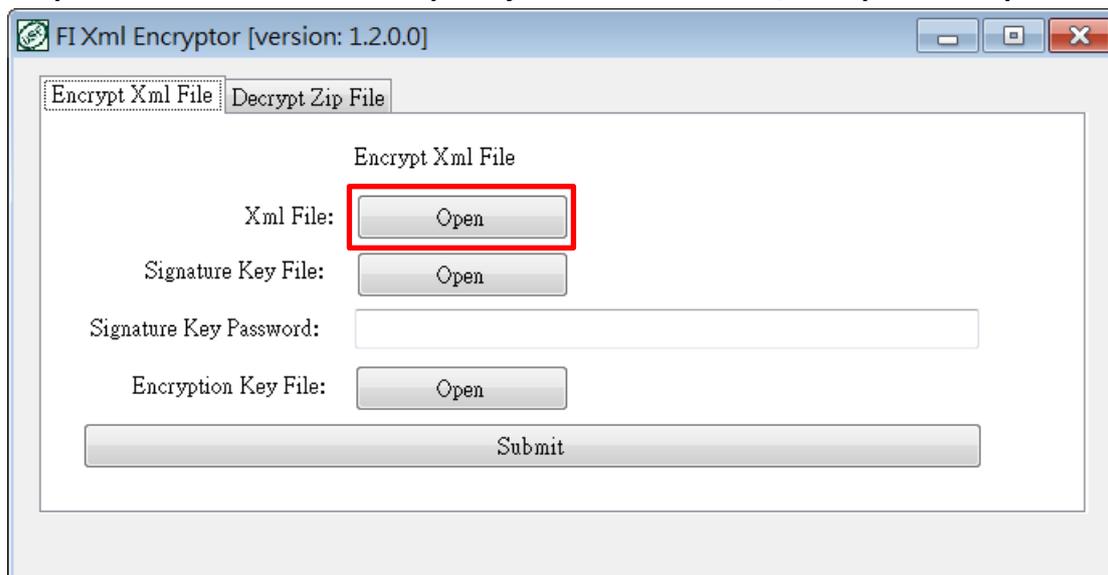
步驟一: 打開輔助軟件，選擇標籤“Encrypt Xml File”

1.º passo: Aceder ao programa, e seleccionar “Encriptar ficheiro Xml” (“Encrypt Xml File”)



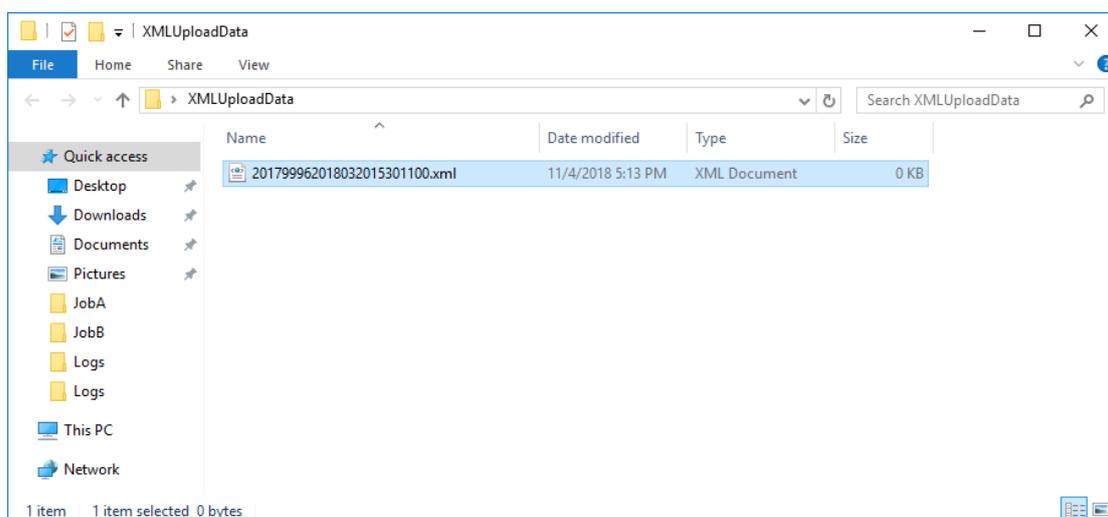
## 步驟二: 打開需要簽署、加密及壓縮之 XML 資料檔案

### 2.º passo: Abrir o ficheiro XML que seja necessário assinar, encriptar e compactar



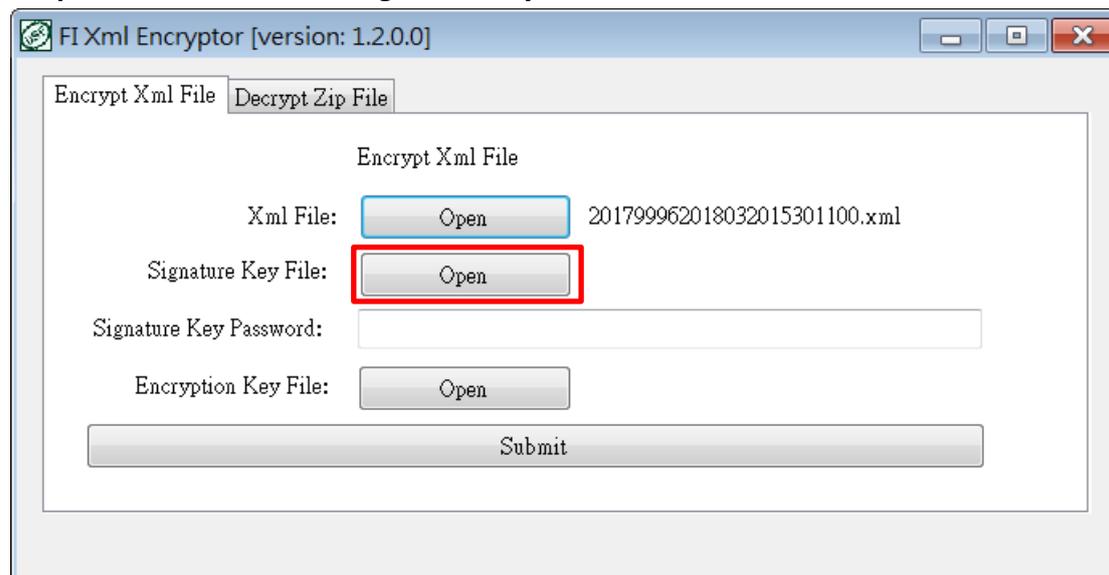
## 選取檔案

### Seleccionar o ficheiro



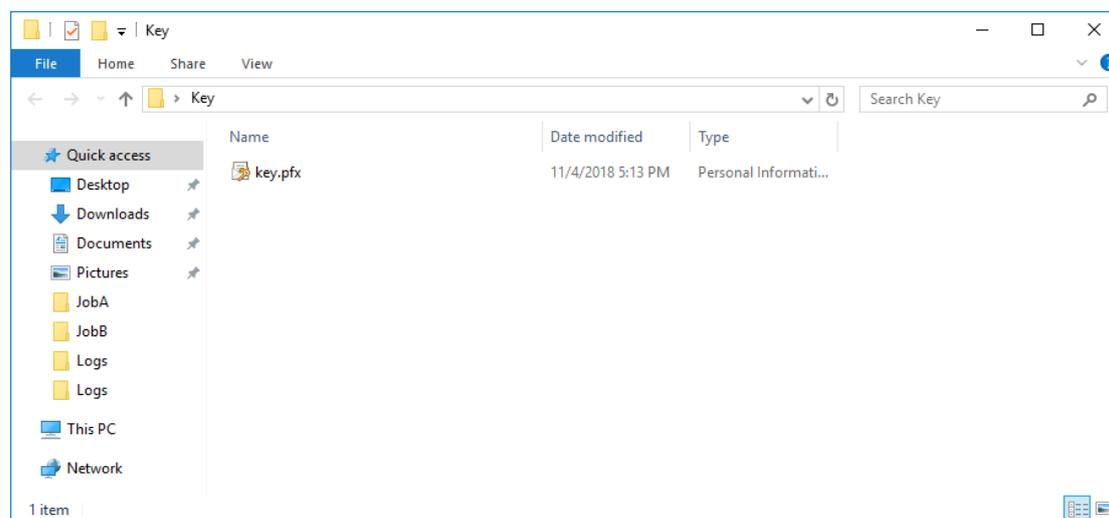
### 步驟三: 打開 Signature Key

#### 3.º passo: Abrir o ficheiro *Signature Key*



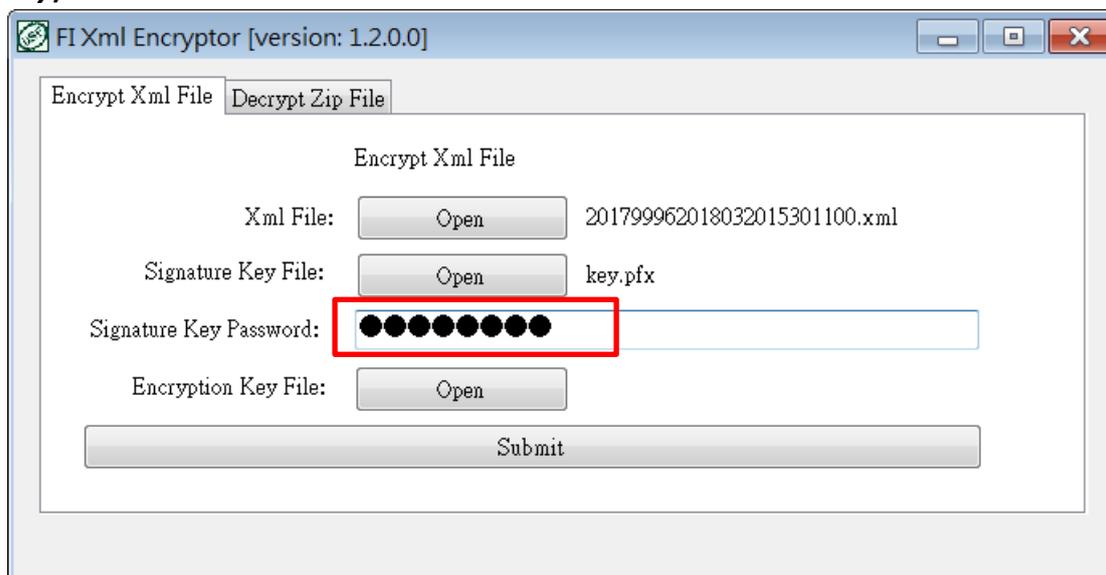
選取簽署用的 Key file(由 eSignTrust 發出的「高級電子簽名」證書 Private key)

Seleccionar o ficheiro “Key” para assinar (certificado *Private key* de “assinatura electrónica avançada” emitido pelo eSignTrust)



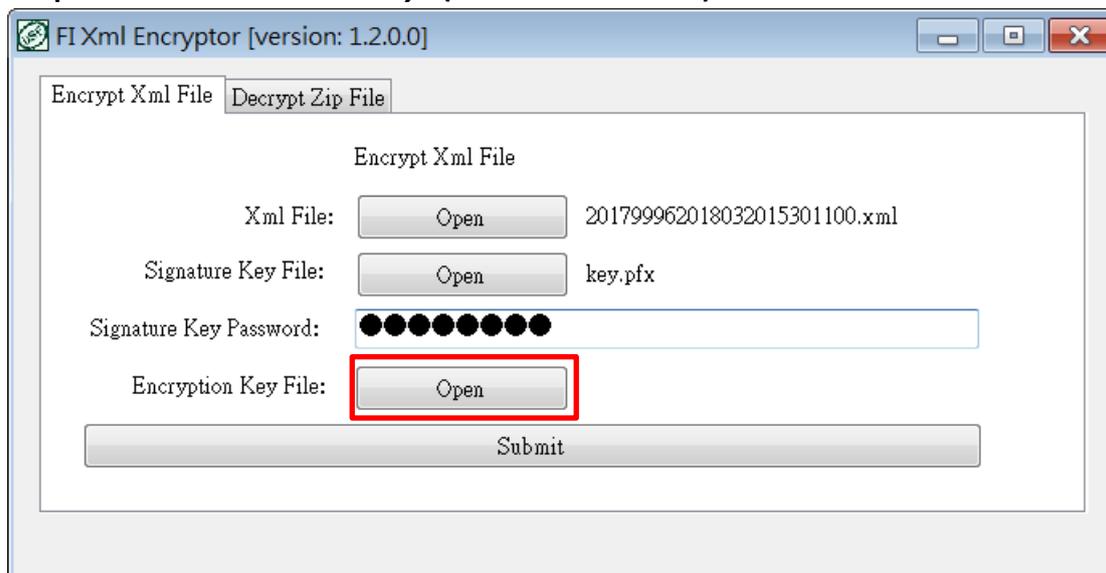
**步驟四: 輸入 Signature Key 密碼(證書 Private key 密碼)**

**4.º passo: Inserir a senha de acesso do *Signature Key* (senha do certificado *Private key*)**



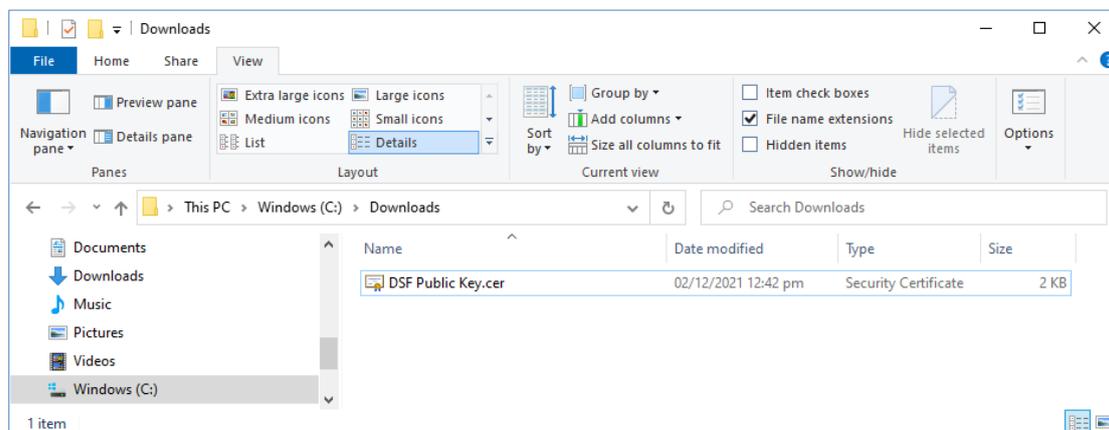
**步驟五: 打開財政局之 Public Key**

**5.º passo: Aceder à "Public Key" (senha institucional) da DSF**



## 選擇 Public Key 檔案

### Seleccionar o ficheiro “Public Key”



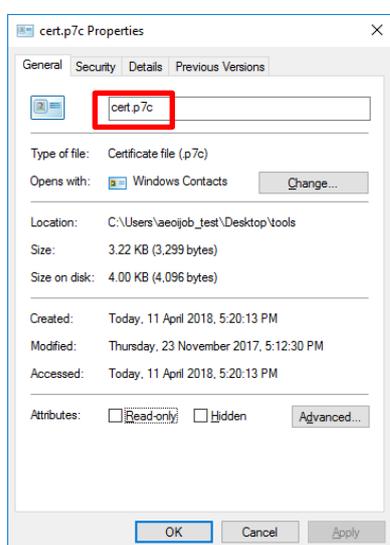
下載財政局 Public Key 方法可參考本局網站 <http://www.dsf.gov.mo/AEOI/> 內之“金融機構取得財政局加密公開密鑰(Public-key)說明”。

Para fazer o descarregamento do “Public Key” da DSF, podem consultar-se as “Instruções para obtenção da senha insitucional (Public Key) da DSF pelas Instituições Financeiras”, no website destes Serviços <http://www.dsf.gov.mo/AEOI/>.

請注意，從 eSigntrust 下載之 Public Key 副檔名為 p7c，需轉換為 cer 檔才可供本輔助軟件使用。轉換步驟可參考以下示範例子：

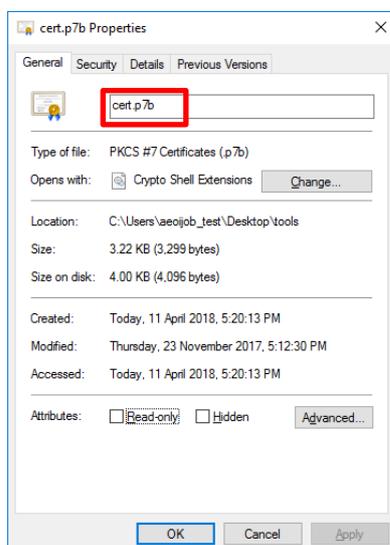
Chama-se à atenção para o facto da extensão dos ficheiros da senha institucional “Public Key” descarregados do eSigntrust ser “p7c”, pelo que deve ser convertida em “cer” antes que aqueles possam ser usadas pelo programa de apoio. Para as etapas de conversão poderão consultar-se as seguintes demonstrações exemplificativas:

- (1). Right click 下載的檔案並點選“內容” (倘沒有出現副檔名，請聯絡系統管理員)
- (1). Clicar com o botão direito do rato no ficheiro descarregado, e depois clicar em “Conteúdo” (se a extensão não aparecer, entrar em contacto com o administrador do sistema)



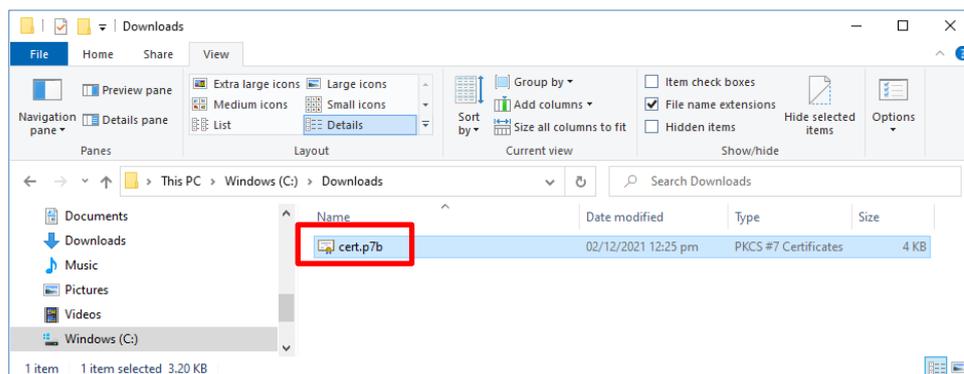
- (2). 將其副檔名改為 p7b

- (2). Alterar as extensões dos ficheiros para “p7b”



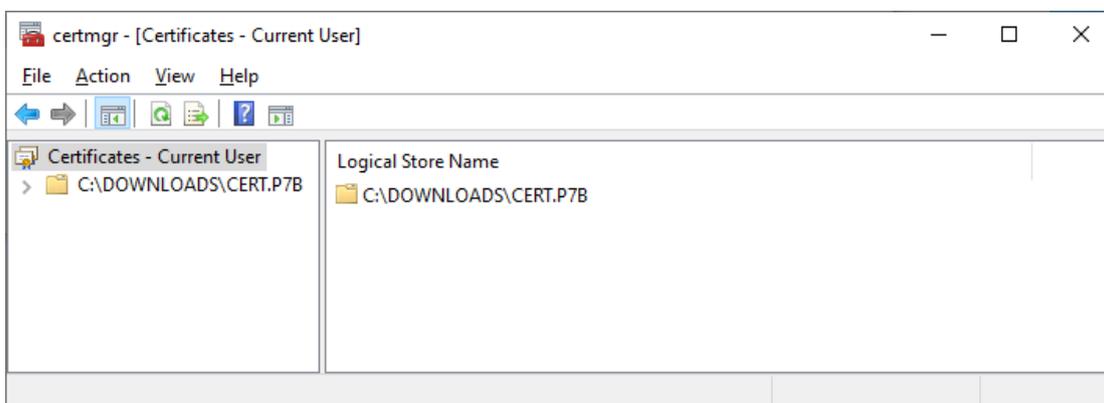
(3). Double click 打開憑證檔案

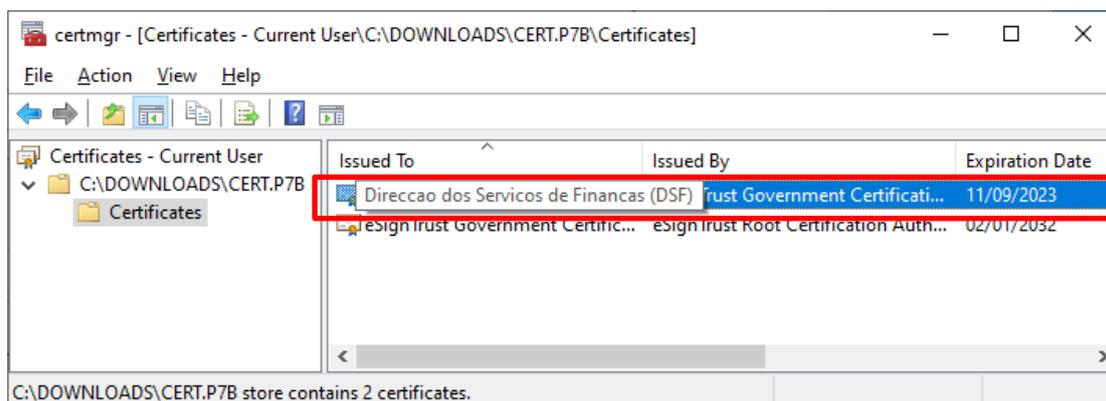
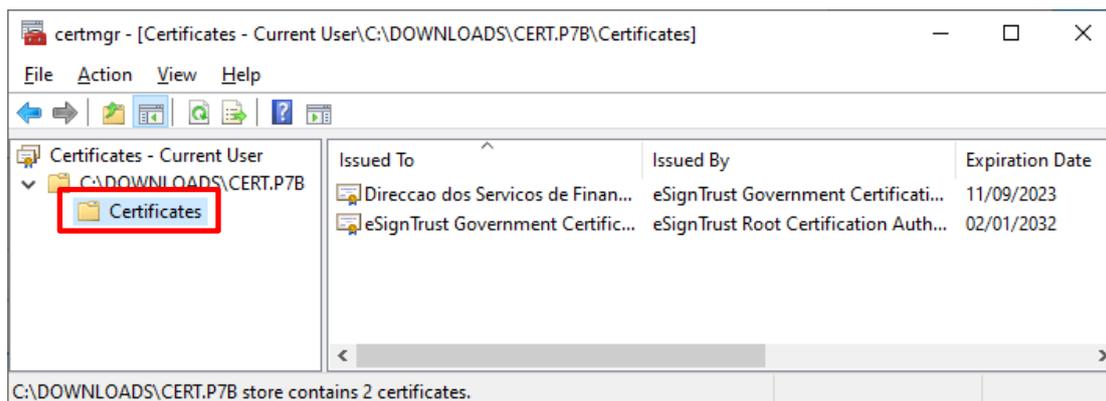
(3). Fazer duplo clique para abrir o ficheiro do certificado



(4). 展開憑證及進一步選取憑證內裡財政局之 Public Key

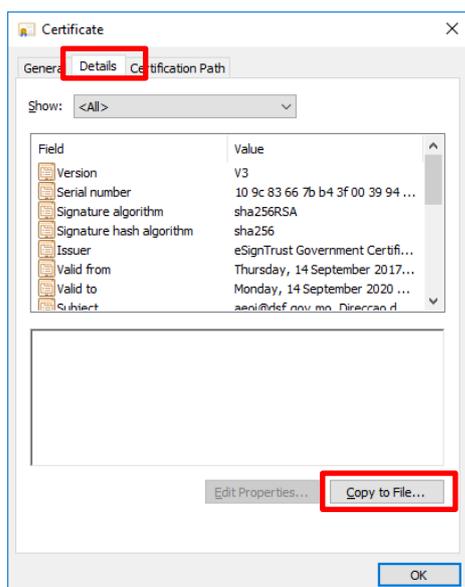
(4). Expandir o directório do certificado e seleccione o ficheiro "Public Key" da DSF





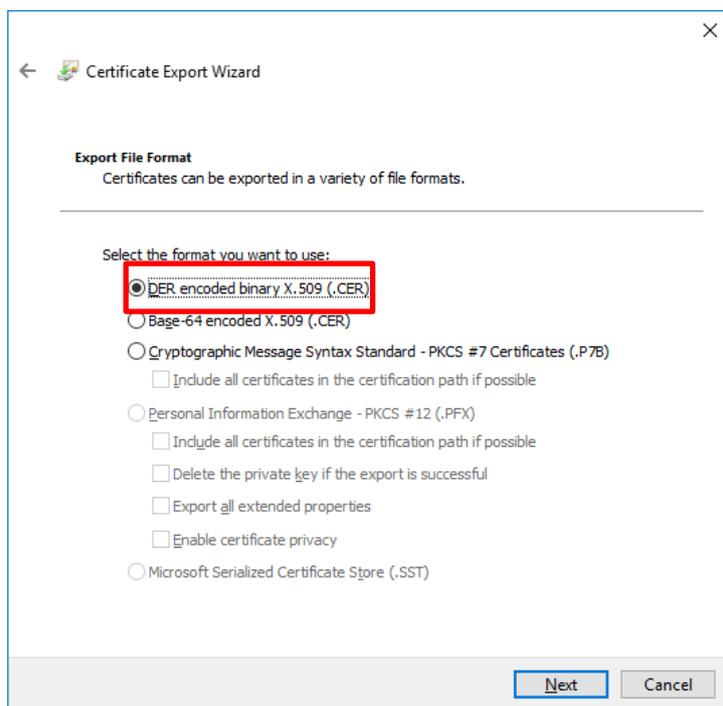
(5). Double Click 打開財政局之 Public Key 後，選“詳細資料”並按“複製到檔案”匯出證書。

(5). Após duplo clique para aceder à senha institucional da DSF, seleccionar “Detalhes” e clicar em “Copiar para ficheiro” para exportar o certificado



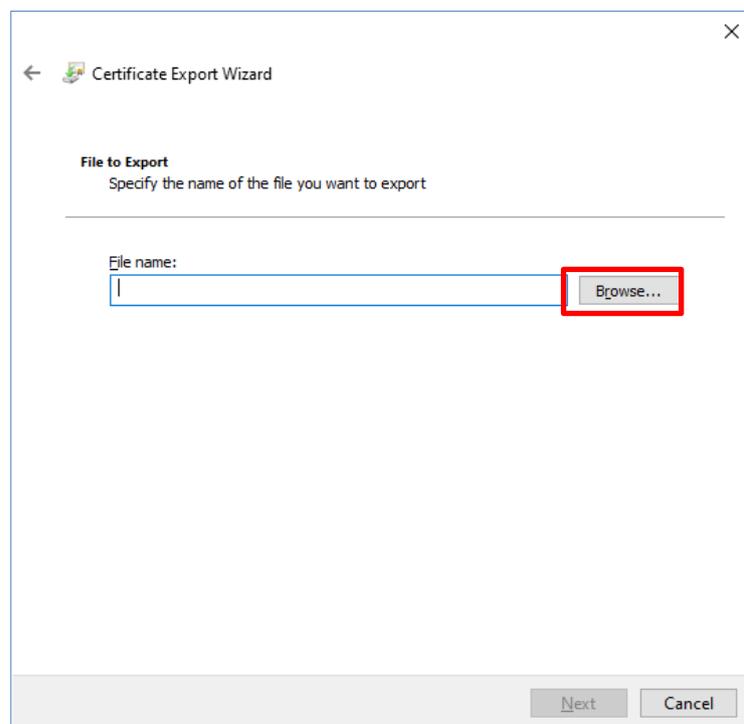
(6). 匯出格式選“DER”

(6). Seleccionar o formato de exportação “DER”



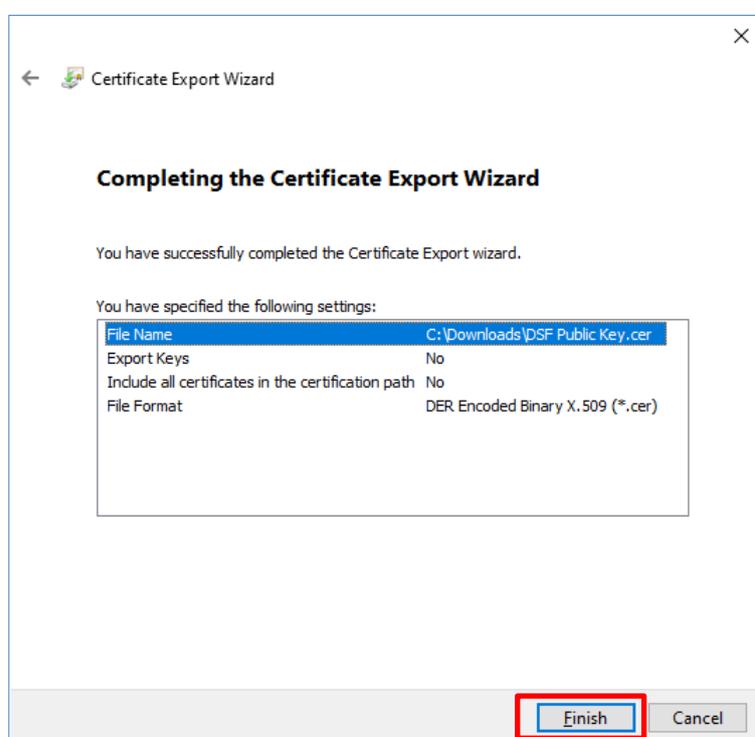
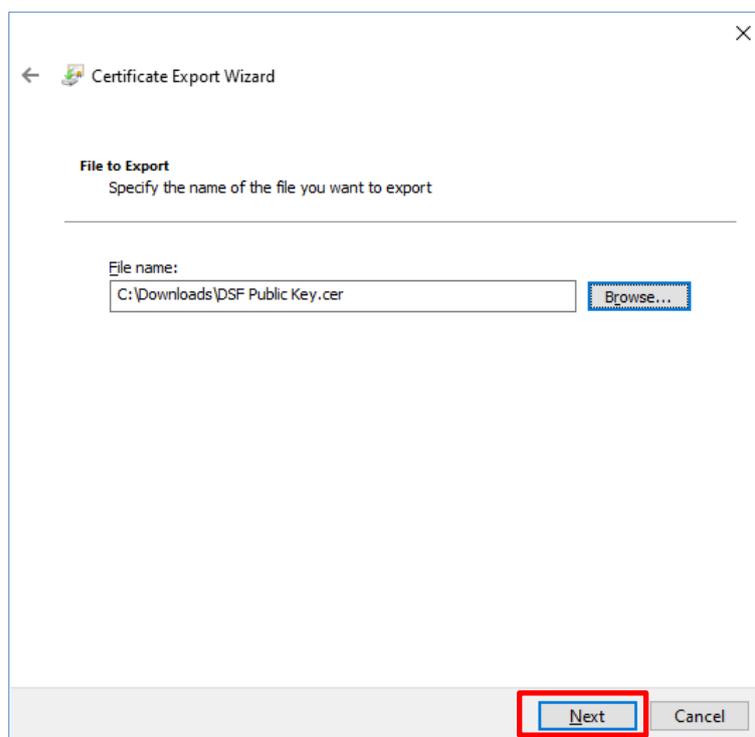
(7). 按“瀏覽”設定存放位置及檔案名稱

(7). Clicar em "Procurar" (“Browse”) para definir o local de armazenamento e o nome do ficheiro



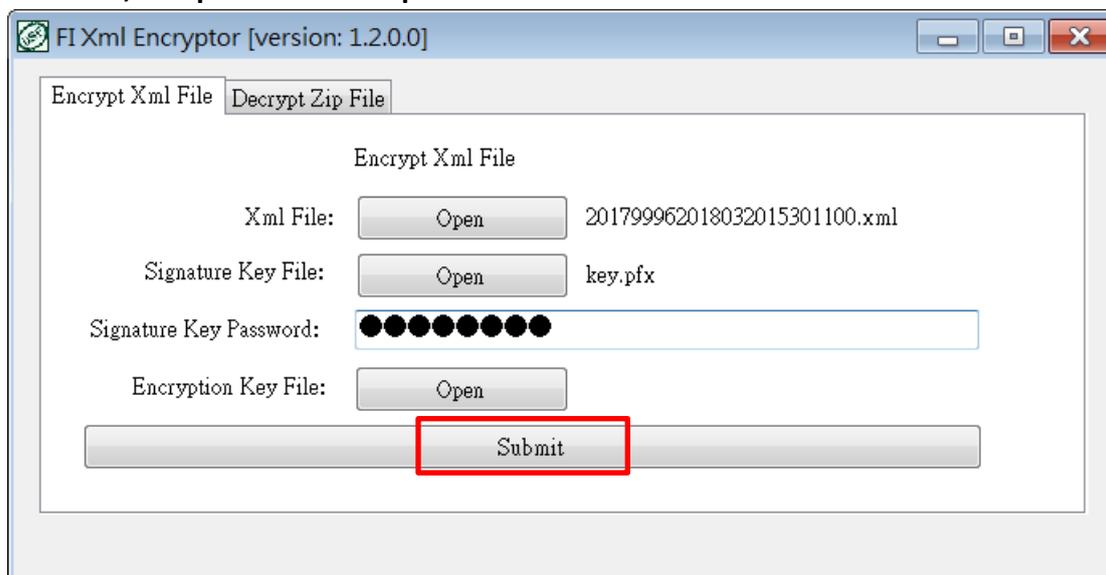
(8). 按“下一步”及“完成”得到副檔名為 CER 的憑證檔案

(8). Clicar em "Avançar" e "Concluir" para obter os certificados electrónicos com a extensão "CER"



**步驟六: 按 Submit 儲存已完成簽署、壓縮及加密的資料檔案**

**6.º passo: Clicar em “Submeter” (“Submit”) para guardar o ficheiro electrónico assinado, compactado e encriptado**



需留意上載之檔案名稱必須符合本局 AEOI 系統要求，詳情可參閱本局網站之資訊。

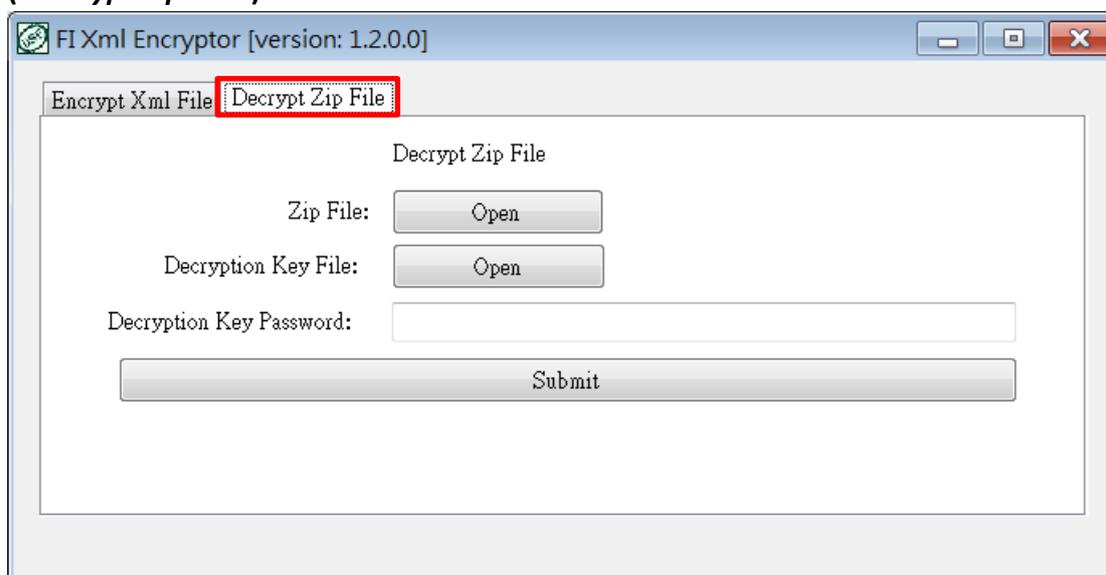
É necessário observar que o nome do ficheiro carregado deve cumprir os requisitos do sistema AEOI destes Serviços. Para mais detalhes, pode consultar-se o *website* destes Serviços.

### 3. 解密由本局提供之 YYYY\_AccountReport\_Count.zip(YYYY 為資料所屬年度)檔案的操作方法

#### 3. Método para descriptar os ficheiros YYYY\_AccountReport\_Count.zip (em que YYYY representa o ano a que os dados reportam) disponibilizados pela DSF

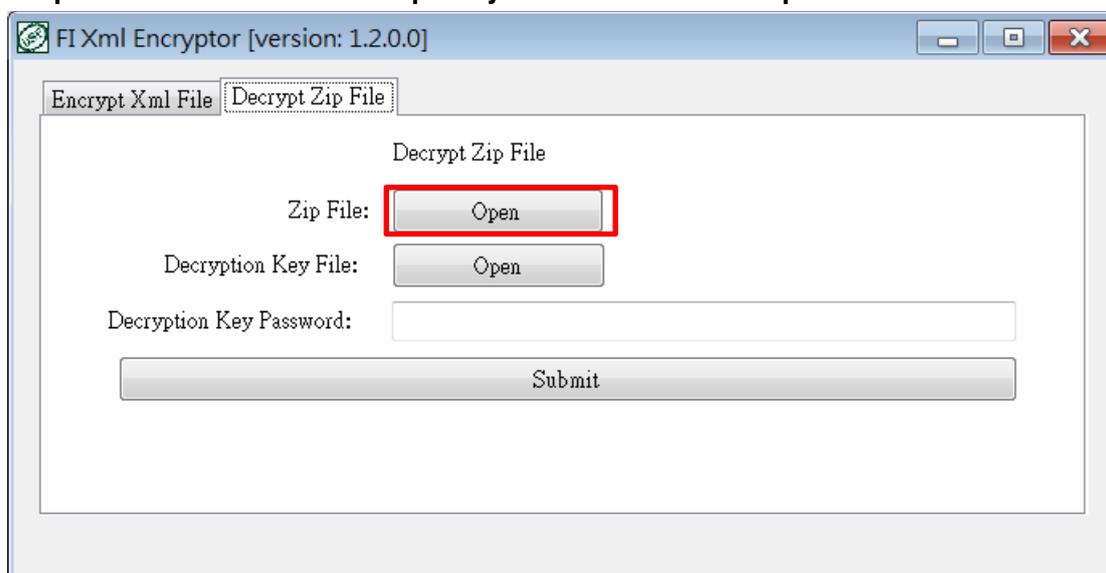
步驟一: 打開輔助軟件，選擇標籤“Decrypt Zip File”

1.º passo: Para aceder ao programa de apoio, seleccionar “Descriptar ficheiro Zip” (“Decrypt Zip File”)



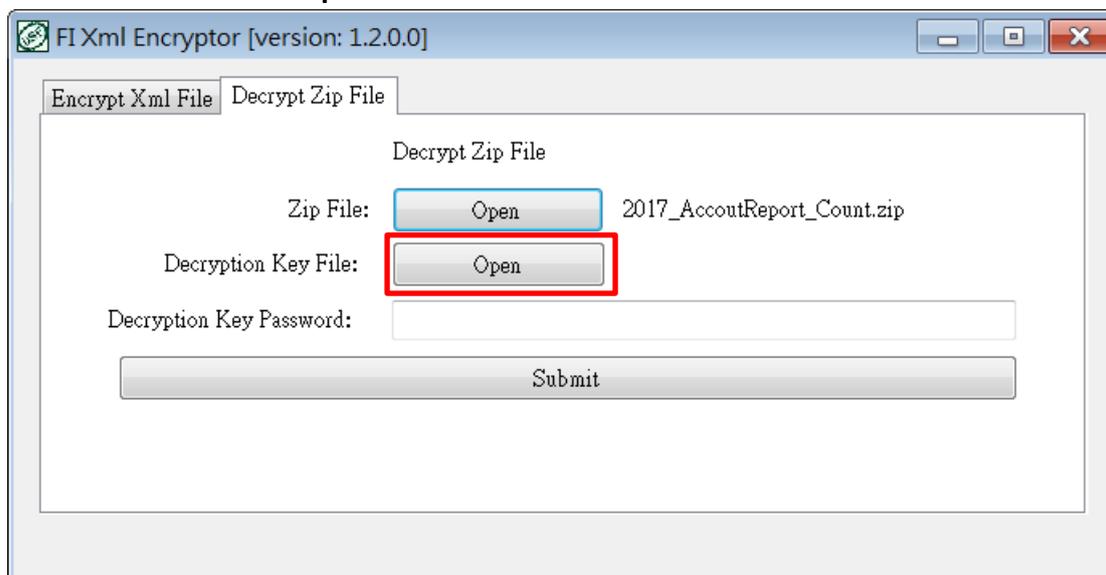
步驟二: 打開需要解密之 ZIP 資料檔案

2.º passo: Abrir o ficheiro ZIP que seja necessário descriptar



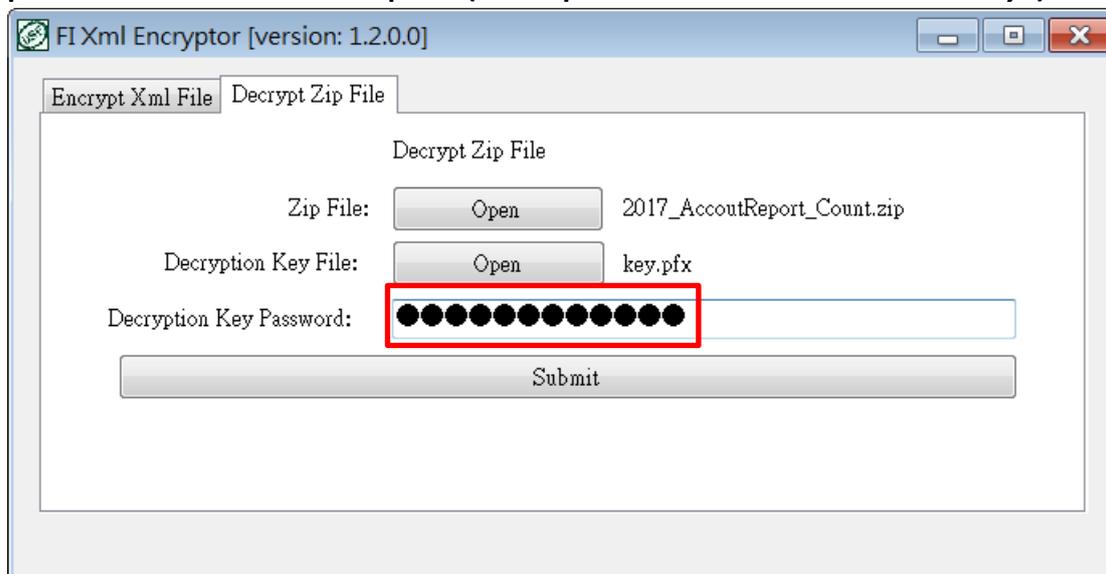
**步驟三: 選取 貴機構用於簽署提交檔案的 Signature Key**

**3.º passo: Seleccionar o ficheiro "Signature Key" utilizado pela V/Instituição para assinar os ficheiros a expedir**



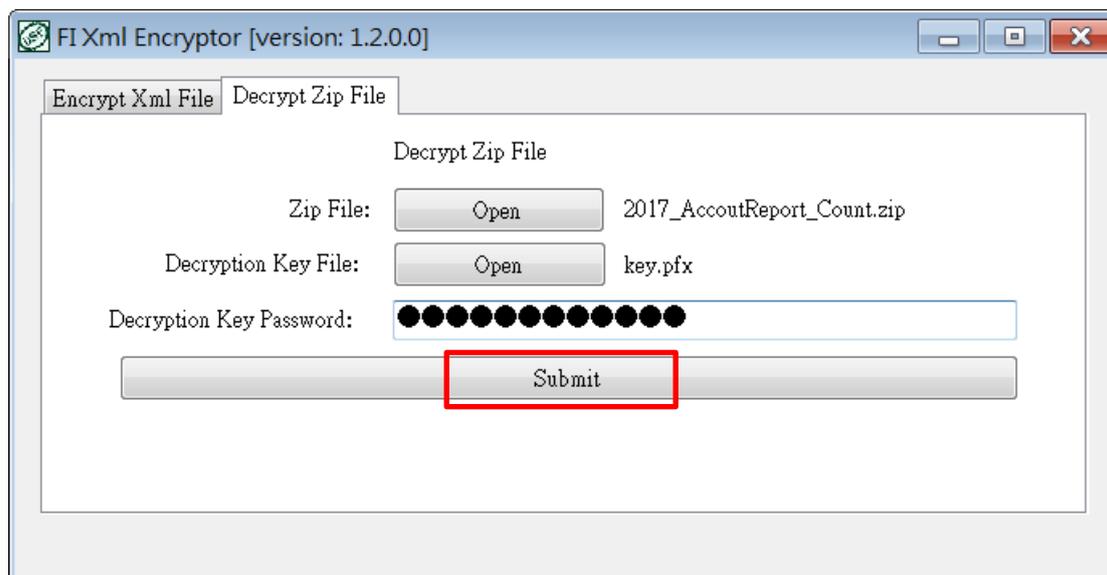
**步驟四: 輸入 貴機構用於簽署提交檔案的 Signature Key 密碼(證書 Private key 密碼)**

**4.º passo: Inserir a senha do ficheiro "Signature Key" utilizada pela V/Instituição para assinar os ficheiros a expedir (senha pessoal do certificado "Private key")**



**步驟五: 按 Submit 解壓及解密文件**

**5.º passo: Clicar em “Submeter” (“Submit”) para descompactar e descriptar ficheiros**



(全文完)

(Fim)